

**IMMACULATE CONCEPTION UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
ПАРАФІЯ НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТТЯ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ**

116 East Illinois Avenue

PALATINE, ILLINOIS 60067-7116

ПАРОХ – FR. YAROSLAV MENDYUK – PASTOR

(224) 801-1907 e-mail: ymendyuk@gmail.com

ПОЧЕСНИЙ ПАРОХ -FR. MYKHAILO KUZMA – PASTOR EMERITUS

(847) 991-0820 e-mail: frmykhailo@att.net

FR. ANDRII KUZNIAK

(312) 614-9225

Web page: icshrine.org

Facebook: Immaculate Conception Ukrainian Catholic Church-Palatine

YouTube: Immaculate Conception Ukrainian Church-Palatine

**НЕДІЛЯ СИРОПУСНА
15 ЛЮТОГО, 2026**

**У ВАТИКАНІ ВІДБУЛАСЯ ЗУСТРІЧ БЛАЖЕННІШОГО
СВЯТОСЛАВА З ПАПОЮ ЛЕВОМ XIV**

12 лютого Блаженніший Святослав зустрівся зі Святішим Отцем Левом XIV. Глава УГКЦ розповів Папі про ситуацію в Україні та передав списки полонених.



Папа Лев XIV прийняв Главу УГКЦ в Апостольському палаці Ватикану. На початку зустрічі Блаженніший Святослав подякував Святішому Отцеві за солідарність і підтримку України, дипломатичні зусилля Святого Престолу на шляху до справедливого та тривалого миру в Україні. Окрему увагу було звернено на сучасне життя УГКЦ та глобальний вимір її служіння. Блаженніший

Святослав наголосив, що УГКЦ є помісною, але водночас глобальною Церквою, присутньою на всіх континентах світу. «Наша помісна Церква київського християнства є українською за походженням, але не є Церквою тільки для українців — натомість відкритою до проголошення Євангелія всім народам саме завдяки повному видимому сопричасті з Наступником апостола Петра».

Святіший Отець Лев XIV висловив вдячність УГКЦ за її душпастирське служіння в умовах війни та повноцінне функціонування різних церковних структур. «Папа був вражений, що наша Церква опрацювала й активно втілює в життя свій душпастирський план „Зцілення ран війни“ і є простором солідарності та єдності, який об'єднує українців в Україні зі світовою українською спільнотою», — прокоментував Глава УГКЦ.

(продовження на ст. 3)

SUNDAY OF CHEESEFARE

FEBRUARY 15, 2026

ПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ (16го до 22го лютого, 2026) ORDER OF SERVICES (February 16th to 22nd, 2026)

Понеділок – Mon 16	7:00 P.M.	Канон Андрія Критського / Canon of Andrew of Crete Rev. Mykhailo Kuzma – Luba Lukomskyj
Вівторок – Tues. 17	7:00 P.M.	Канон Андрія Критського / Canon of Andrew of Crete
Середа – Wed. 18	7:00 P.M.	Канон Андрія Критського / Canon of Andrew of Crete +Fr. John Lucas
Четвер – Thurs. 19	7:00 P.M.	Канон Андрія Критського / Canon of Andrew of Crete
П'ятниця – Fri. 20	7:00 P.M.	Літургія Наперед Освячених Дарів / Presanctified Lit.
Субота – Sat. 21	9:00 A.M.	Special Intention Peace in Ukraine Sanctification of clergy
	6:00 P.M.	Вечірня – Vespers
Неділя – Sun. 22	8:00 A.M.	parishioners
	10:00 A.M.	Luba Shrodzinska, Joann Panko (B-day) – L. Lukomskyj
	12:00 P.M.	Mothers in Prayer
	4:00 P.M.	Intentions of the Mother of God

ВАШ ДАР БОГОВІ ТА ПАРАФІЇ – YOUR GIFT TO GOD & PARISH

February 8 / 8 лютого – \$6,095.00

Католицька Преса / Catholic Press - \$487.00

Будівельний Фонд / Building Fund -

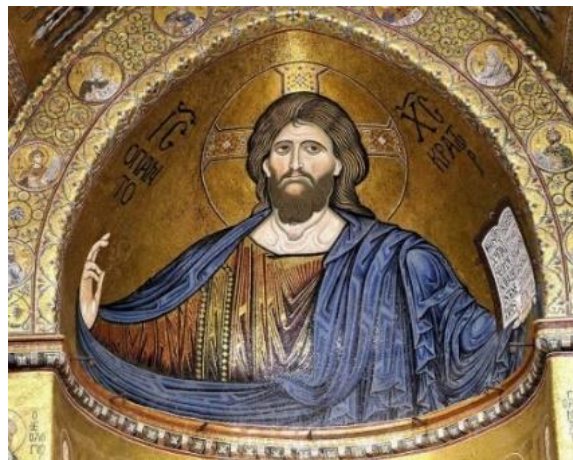
Кава і солодке / Coffee and food sales - \$1,620.00

Donations can be made on the website or by Zell

DEEP PEACE FILLED MY SOUL

Meditation: I saw Jesus, and He spoke these words to me: **Be obedient to your director in everything; his word is My will. Be certain in the depths of your soul that it is I who am speaking through his lips, and I desire that you reveal the state of your soul to him with the same simplicity and candor as you have with Me. I say it again, My daughter: know that his word is My will for you** (*Diary*, 979).

My Prayer Response: Thank You, Jesus, for Your teaching to St. Faustina about obedience to her spiritual director: **Know that his word is My will for you.** May I hear Your word through my spiritual director or confessor and act upon it.



(продовження з ст. 1)

Блаженніший Святослав обговорив із Папою Левом XIV окремі ініціативи УГКЦ щодо взаємодії із громадянським суспільством України та міжнародним співтовариством, а також передав списки полонених, отримані безпосередньо від родин полонених і зниклих безвісти. Глава УГКЦ подякував Його Святості за важливу місію в порятунку людських життів, до якої Святий Престол систематично долучається з початку повномасштабної війни в Україні.

На завершення аудієнції Блаженніший Святослав відновив Папі запрошення відвідати Україну та подарував скульптуру італійського скульптора й кардіолога Лучано Капріотті «Голуб миру в часі війни». Мистецький виріб із кераміки зображає ніжного та крихкого голуба, враженого уламком металу від російської ракети, випущеної на Харків. «Ця рана провокує великий біль птахові, але ми бачимо, що він не мертвий — він живий. Це прекрасний символ сучасної зраненої, але живої України», — прокоментував Глава УГКЦ свій символічний дар Папі Леву.

На завершення зустрічі Блаженніший Святослав попросив у Папи благословення для українського народу. А Папа запевнив у постійній молитві та підтримці України.

Додамо, що це друга особиста аудієнція Глави УГКЦ із Папою Левом XIV від моменту обрання на папський престіл. Перша зустріч відбулася в перший тиждень його понтифікату.

Секретаріат Глави УГКЦ у Римі

ПРОСИМО МОЛИТИСЯ ЗА: о. Андрія Чировського, о.Френка і Сузан Авант, о.Богдана, о. Михайла Кузьму, о. Стефана Арабаджиса, о. Андрія Плішку, Василя Наняка, Дебі Плішку, Любу Чорну, Роджера Чорнія, Любу Лукомську, Євгенію Яхнів, Джекі Мишкієвич, Анну Назар, Левка Сенечка, Любу Кузьму, Джим МекМен, Марію Бравн, Дану Добровольську, Реймонд А., Галю Павлюк, Орісю Йодер, Дениса Нолан, Ольгу Погрібну і за всіх недужих.

PLEASE PRAY FOR: Fr. Andriy Chirovsky, Fr. Frank & Susan Avant, Fr. Bohdan, Fr. Mykhailo Kuzma, Fr. Stephen Arabadjis, Fr. Andriy Plishka, Wasyl Naniak, Debbie Plishka, Luba Chorney, Roger Chorney, Luba Lukomskyj, Betty Jachniw, Jackie Myshkiewicz, Anna Nazar, Leo Senechko, Luba Kuzma, Jim McMahon, Mary Brown, Donna Dobrowolsky, Raymond A., Helen Pawluk, Orysia Yoder, Denis Nolan, Olga Pohribnij and all in need of our prayers.

ПАРАФІЯЛЬНІ ОГОЛОШЕННЯ (15 лютого, 2026)

1. Кожного тижня молимося за духовенство нашої єпархії. Просимо пам'ятати в молитві о. Ігора Хомицького
2. Під час великого посту міняється порядок відправ в церкві. Просимо уважно слухати оголошення щодо порядку Богослужінь і слідкувати в бюлетені та онлайн.
3. Протягом цілого Посту отці будуть слухати сповіді підчас усіх Богослужінь. Звертаємо увагу, що починаючи від Страсної П'ятниці з оголяду на інтенсивність відправ отці сповідати не будуть.
4. **Завтра 16 лютого- початок Великого посту. В понеділок, вівторок, середу і четвер першого тижня Велкого Посту о 7:00 вечора- покайний канон Св. Андрія Критського. В п'ятницю - Літургія Напередосвячених Дарів о 7:00 вечора. В суботу о 9:00 рано Літургія Св. Івана Золотоустого і Сорокоусти. Також в суботу вечірня о 6:00 веч. Вечірня в суботу та навечір'я свят о 6:00 вечора.**
5. 21 лютого з нагоди 4 річниці вторгнення росії в Україну о 5:00 вечора відбудеться громадське віче біля Wrigley Building (400-410 N. Michigan Ave., Chicago.) а о 7:00веч. Екуменічна поминальна молитва в Holy Name Cathedral (735 N. State St., Chicago, IL)
6. 24 лютого в день вторгнення Росії в Україну в нашій парафії біля гроти о 6:00 вечора

відбудеться поминальний молебен, організований спілкою Української Молоді в Палатайн. Запрошуємо всіх до участі.

7. Кожного тижня по четвергах маємо дитячу вервицю з катехизацією о 7:00рм. Просимо приходити і приводити ваших дітей.

8. Кожної неділі о 5 вечора при нашій парафії будуть зустрічі АН- для тих хто бореться з наркотичною залежністю.

9. Протягом Великого посту особлива увага приділяється молитві за упокій наших рідних. При виході з церкви просимо підібрати форму на Сорокоусти. Це поминальне Богослужіння котре служиться кожного тижня протягом цілого Посту. Просимо взяти форму додому і разом з дітьми і внуками записати імена померлих родичів і знайомих з вашого роду та принести наступної неділі до церкви.

10. Після кожної Сл. Божої запрошуємо до парафіяльної аудиторії на каву і перекуску. Також можна купити вареники додому в неділю та в будній день коли відкрита канцелярія.

ПАРАФІЯЛЬНІ ОГОЛОШЕННЯ (February 15, 2026) PARISH ANNOUNCEMENTS (January 4, 2026)

1. Each week we pray for the clergy of our eparchy. Please remember in your prayers Fr. Ihor Khomytsky.

2. During Great Lent, the schedule of services in the church changes. Please listen carefully to announcements regarding the order of services and follow the bulletin and online updates.

3. Throughout the entire Lenten season, the priests will be hearing confessions during all services. Please note that beginning on Good Friday, due to the intensity of the services, the priests will not be hearing confessions.

4. Tomorrow, February 16, is the beginning of Great Lent.

On Monday, Tuesday, Wednesday, and Thursday of the first week of Great Lent at 7:00 PM – the Penitential Canon of St. Andrew of Crete.

On Friday at 7:00 PM – Liturgy of the Presanctified Gifts.

On Saturday at 9:00 AM – Divine Liturgy of St. John Chrysostom and Sorokousty (memorial Service for the deceased).

Also, on Saturday – Vespers at 6:00 PM.

Vespers on Saturdays and on the eves of feast days at 6:00 PM.

5. On February 21, marking the 4th anniversary of Russia's invasion of Ukraine, a public gathering will take place at 5:00 PM near the Wrigley Building (400–410 N. Michigan Ave., Chicago). At 7:00 PM there will be an Ecumenical Memorial Prayer at Holy Name Cathedral (735 N. State St., Chicago, IL).

6. On February 24, the day of Russia's invasion of Ukraine, a memorial prayer service will be held at 6:00 PM near the grotto at our parish, organized by the Ukrainian Youth Association in Palatine. We invite everyone to participate.

7. Every Thursday at 7:00 PM we have a children's Rosary with catechesis. Please come and bring your children.

8. Every Sunday at 5:00 PM there are NA meetings at our parish for those struggling with drug addiction.

9. During Great Lent, special attention is given to prayer for the repose of our departed loved ones. As you leave the church, please pick up a Sorokousty form. This is a memorial service offered weekly throughout the entire Lenten season. Please take the form home and, together with your children and grandchildren, write the names of deceased relatives and friends from your family, and bring the form back to church next Sunday.

10. After each Divine Liturgy, we invite you to the parish hall for coffee and light refreshments. You may also purchase varenyky (pierogies) to take home on Sundays and on weekdays when the parish office is open.

ЛЕОН ВЕЛИКИЙ, ПАПА РИМСЬКИЙ



18 лютого

За деякими даними, цей святий народився в Римі, а за іншими — у Тирренії (Тоскані), і був висвячений на архієпископський престол Риму у 440 році. У 448 році, коли святий Флавіан, архієпископ Константинополя, викликав Евтихія, архімандрита в Константинополі, щоб звітувати за своє вчення про те, що після втілення в Христі існує лише одна природа, Евтихій звернувся до святого Лева в Римі. Після ретельного вивчення вчення Евтихія, святий Лев написав послання святому Флавіану, виклавши православне вчення про особу Христа та його дві природи, а також порадив Флавіану, що якщо Евтихій щиро покається у своїй помилці, його слід прийняти з усією доброю волею. На Соборі, що відбувся в Ефесі у 449 році під головуванням Діоскора, Патріарха Александрійського (і який святий Лев у листі до святої імператриці Пульхерії у

451 році перший назвав «Габіжницьким собором»). Діоскор, спираючись на військову міць, не дозволяв читати послання святого Лева до Флавіана, хоча його неодноразово про це просили; ще до проведення Габіжницького собору Діоскор неправильно прийняв непокаянного Евтихія назад у спілкування. Оскільки святий Лев мав багато турбот у Римі через війни з Аттилою Гунном та іншими варварами, у 451 році він відправив чотирьох делегатів до Четвертого Вселенського собору, де 630 Отців зібралися в Халкідоні за правління Маркіяна, щоб засудити вчення Евтихія та тих, хто його підтримував. Послання святого Лева до Флавіана було прочитано на Четвертому соборі і затверджене Святими Отцями як православне вчення про вочлену особу Господа нашого; воно також називається "Тома Лева". Святий написав багато творів латиною; спочив у 461 році.

LEO THE GREAT, POPE OF ROME

February 18

According to some, this Saint was born in Rome, but according to others in Tyrrenia (Tuscany), and was consecrated to the archiepiscopal throne of Rome in 440. In 448, when Saint Flavian, Archbishop of Constantinople, summoned Eutyches, an archimandrite in Constantinople, to give account for his teaching that there was only one nature in Christ after the Incarnation, Eutyches appealed to Saint Leo in Rome. After Saint Leo had carefully examined Eutyches's teachings, he wrote an epistle to Saint Flavian, setting forth the Orthodox teaching of the person of Christ, and His two natures, and also counseling Flavian that, should Eutyches sincerely repent of his error, he should be received back with all good will. At the Council held in Ephesus in 449, which was presided over by Dioscorus, Patriarch of Alexandria (and which Saint Leo, in a letter to the holy Empress Pulcheria in 451, was the first to call "The Robber Council"), Dioscorus, having military might behind him, did not allow Saint Leo's epistle to Flavian to be read, although repeatedly asked to do so; even before the Robber Council was held, Dioscorus had uncanonically received the unrepentant Eutyches back into communion. Because Saint Leo had many cares in Rome owing to the wars of Attila

the Hun and other barbarians, in 451 he sent four delegates to the Fourth Ecumenical Council, where 630 Fathers gathered in Chalcedon during the reign of Marcian, to condemn the teachings of Eutyches and those who supported him. Saint Leo's epistle to Flavian was read at the Fourth Council, and was confirmed by the Holy Fathers as the Orthodox teaching on the incarnate person of our Lord; it is also called the "Tome of Leo." The Saint wrote many works in Latin; he reposed in 461.

OUR LADY OF MEDJUGORJE, QUEEN OF PEACE

"Medjugorje is the spiritual center of the world"



Dear Family of Mary,

Here again is our message for this month!

The January 25, 2026 Message from Our Lady, Queen of Peace!

"Dear children, Today, I am calling you to be prayer and a blessing for all those who have not come to know God's love. Little children, be different from others and be positive people of prayer and love towards God, that with your lives, you may be a sign of God's love to others. I bless you with my motherly blessing and intercede for each of you before my Son Jesus. Thank you for having responded to my call. (With ecclesiastical approval)

Our final Be-attitude from this message is **"...that with your lives, you may be a sign of God's love to others."**

As we grow in all the Be-attitudes, we will grow in love for others. The good we will do, the good we will say, the good we will pray for, it all will help us to be a sign of God's love to others. When we will be remembered, it will be the good we have done that will stand out. And it will be a sign of God's love to everyone!

Today (February 11) is the Optional Memorial of Our Lady of Lourdes! This wonderful apparition took place in 1858, when Our Lady appeared to Bernadette Soubirous, a poor girl who had very little schooling. She was the only visionary. And she was interrogated and disbelieved. But she stuck to her guns even though the rest of her life was not easy. But many, many people did believe her, and came to the grotto to encounter Our Lady. And there have been many, many healings from "The Lady" who appeared to Bernadette.

Here is a quote from Bernadette that acutally demonstrates this Be-attitude we receieved from Our Lady through Marija, **"...that with your lives, you may be a sign of God's love to others."**

Bernadette said: **"I shall spend every moment loving. One who loves does not notice her trials; or perhaps more accurately, she is able to love them. I shall do everything for Heaven, my true home. There I shall find my Mother in all the splendour of her glory. I shall delight with her in the joy of Jesus himself in perfect safety."**

Bernadette's resolve to spend every moment loving can become our resolve as well. We want to spend every moment loving so that we can be a sign of God's love to others!! This is true fruitfulness!! It is the only witness that matters!

In Jesus, Mary and Joseph!

Cathy Nolan

Mary TV

15	Нд	Неділя сиропусна, прощення. Віднайденья чесних мощів святих мучеників, що в Євгенії <i>Літ. — Ряд.: Ап. Рим. 112 зач.; 13, 11–14, 4 Єв. Мт. 17 зач.; 6, 14–21</i>
16	Пн	Св. мч. Памфила, єрея, Порфирія і тих, що з ними
17	Вт	Влкмч. Теодора Тирона
18	Ср	Св. Льва, папи Римського
19	Чт	Св. ап. Архипа
20	Пт	Прп. Льва, єп. Катанського
21	Сб	Прп. Тимотея, що в Символах Св. Євстатія, архиєп. Великої Антіохії
22	Нд	Неділя 1-ша Великого посту, Православ'я. Глас 5, Єв. 5 Св. прпмч. Євдокії <i>Літ. — Ряд.: Ап. Євр. 329 зач.; 11, 24–26. 32–12, 2 Єв. Ів. 5 зач.; 1, 43–51</i>